



Έγγραφο συνόδου

16.6.2010

B7-0346/2010 }
B7-0399/2010 }
B7-0400/2010 }
B7-0402/2010 }
B7-0403/2010 } RC1**ΚΟΙΝΗ ΠΡΟΤΑΣΗ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ**

σύμφωνα με το άρθρο 110, παράγραφος 4, του Κανονισμού

που αντικαθιστά τις προτάσεις ψηφίσματος των ομάδων:

PPE (B7-B7-0346/2010)

ALDE (B7-0399/2010)

GUE/NGL (B7-0400/2010)

S&D (B7-0402/2010)

ECR (B7-0403/2010)

σχετικά με τις πλημμύρες σε χώρες της Κεντρικής Ευρώπης, ιδίως δε στην Πολωνία, τη Τσεχική Δημοκρατία, τη Σλοβακία και την Ουγγαρία

Bogusław Sonik, Lambert van Nistelrooij, Anna Záborská, Jan Březina, Tamás Deutsch, Danuta Maria Hübner, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, László Surján, György Schöpflin, Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz, Joanna Katarzyna Skrzydlewska, Krzysztof Lisek, Barbara Matera, Nuno Teixeira, Jan Olbrycht, Jan Kozłowski, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Livia Járóka, Jolanta Emilia Hibner, Monika Hohlmeier, Andrzej Grzyb, Kinga Gál, Ildikó Gáll-Pelcz, Tadeusz Zwiefka, Richard Seeber, Filip Kaczmarek, Markus Pieper, Sabine Verheyen, Lena Kolarska-Bobińska, Peter Št'astný, Csaba Sógor, Jarosław Leszek Wałęsa, Artur Zasada, Paweł Zalewski, Enikő Győri, Csaba Őry, Jerzy Buzek, Jacek Saryusz-Wolski, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein, Piotr Borys, Jarosław Kalinowski, Miroslav Mikolášik, Czesław Adam Siekierski, Edit Bauer, Danuta Jazłowiecka, Rafał Trzaskowski, Marian-Jean Marinescu, Ádám Kósa, András Gyürk, Jacek

RC\820811EL.doc

PE441.927v01-00}
PE441.981v01-00}
PE441.982v01-00}
PE441.984v01-00}
PE441.985v01-00} RC1

Protasiewicz, Malgorzata Handzlik, Slawomir Witold Nitras

εξ ονόματος της Ομάδας PPE

Constanze Angela Krehl, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Zigmantas

Balčytis, Wojciech Michał Olejniczak, Vilija Blinkevičiūtė, Γεώργιος

Σταυρακάκης, Justas Vincas Paleckis, Monika Smolková, Edit Herczog,

Edite Estrela, Zuzana Brzobohatá, Csaba Sándor Tabajdi

εξ ονόματος της Ομάδας S&D

Giommaria Uggias, Ramona Nicole Mănescu

εξ ονόματος της Ομάδας ALDE

Elisabeth Schroedter, Bas Eickhout

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Michał Tomasz Kamiński, Zbigniew Ziobro, Marek Józef Gróbarczyk,

Tadeusz Cymański, Jacek Olgierd Kurski, Jacek Włosowicz, Adam Bielan,

Ryszard Antoni Legutko, Janusz Wojciechowski, Mirosław Piotrowski,

Tomasz Piotr Poręba, Ryszard Czarnecki, Oldřich Vlasák, Lajos Bokros,

Paweł Robert Kowal, Konrad Szymański, Marek Henryk Migalski

εξ ονόματος της Ομάδας ECR

Jaromír Kohlíček, Miloslav Ransdorf, Willy Meyer, Helmut Scholz, João

Ferreira

εξ ονόματος Ομάδας GUE/NGL

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με τις πλημμύρες σε χώρες της Κεντρικής Ευρώπης, ιδίως δε στην Πολωνία, τη Τσεχική Δημοκρατία, τη Σλοβακία και την Ουγγαρία

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη το άρθρο 3 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση και τα άρθρα 191 και 349 της Συνθήκης για τη Λειτουργία της ΕΕ,
 - έχοντας υπόψη την πρόταση κανονισμού της Επιτροπής για την ίδρυση του Ταμείου Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης (EUSF) (COM(2005)0108) και την από 18ης Μαΐου 2006 θέση του Κοινοβουλίου,
 - έχοντας υπόψη τα ψηφίσματά του της 5ης Σεπτεμβρίου 2002 σχετικά με τις πλημμύρες στην Ευρώπη¹, της 8ης Σεπτεμβρίου 2005 σχετικά με τις φυσικές καταστροφές (πυρκαγιές και πλημμύρες) στην Ευρώπη², της 18ης Μαΐου 2006 σχετικά με τις φυσικές καταστροφές (δασικές πυρκαγιές, ξηρασία και πλημμύρες) - γεωργικές πτυχές, πτυχές περιφερειακής ανάπτυξης και περιβαλλοντικές πτυχές³ και της 7ης Σεπτεμβρίου 2006 σχετικά με τις δασικές πυρκαγιές και τις πλημμύρες στην Ευρώπη⁴,
 - έχοντας υπόψη τη Λευκή Βίβλο της Επιτροπής με τίτλο «Η προσαρμογή στην κλιματική αλλαγή: προς ένα ευρωπαϊκό πλαίσιο δράσης» (COM(2009)0147), και την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με μια κοινοτική προσέγγιση για την πρόληψη φυσικών και ανθρωπογενών καταστροφών (COM(2009)0082),
 - έχοντας υπόψη το έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής με τίτλο «Περιφέρειες 2020 - μια αξιολόγηση των μελλοντικών προκλήσεων για τις περιφέρειες της ΕΕ» (SEC(2008)2868),
 - έχοντας υπόψη τη δήλωση της 24ης Φεβρουαρίου 2010 της Επιτροπής σχετικά με τη μεγάλη φυσική καταστροφή στην αυτόνομη περιφέρεια της Μαδέρας, και το ψήφισμά του της 11ης Μαρτίου 2010 σχετικά με τη μεγάλη φυσική καταστροφή στην αυτόνομη περιφέρεια της Μαδέρας και τις συνέπειες της καταιγίδας «Xynthia» στην Ευρώπη⁵,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 110, παράγραφος 4, του Κανονισμού,
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι μεγάλες φυσικές καταστροφές, υπό μορφή πλημμύρας, έπληξαν διάφορα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ιδίως δε την Πολωνία, τη Τσεχική Δημοκρατία, τη Σλοβακία και την Ουγγαρία, καθώς επίσης και τη Γερμανία και την Αυστρία, προκαλώντας θανάτους και τραυματισμούς και την αναγκαστική εκκένωση χιλιάδων ατόμων από τις πληγείσες περιοχές,

¹ ΕΕ C 272 Ε, σ. 471.

² Κείμενα που εγκρίθηκαν, P6_TA(2005)0334.

³ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P6_TA(2006)0222, 0223 και 0224.

⁴ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P6_TA(2006)0349.

⁵ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA-PROV(2010)0065.

- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι αυτές οι θεομηνίες, που επέφεραν σοβαρές ζημιές, συν τοις άλλοις, στην υποδομή, σε επιχειρήσεις και σε καλλιεργήσιμες εκτάσεις, κατέστρεψαν επίσης και στοιχεία της φυσικής και πολιτισμικής κληρονομιάς και έχουν πιθανώς δημιουργήσει κινδύνους για τη δημόσια υγεία·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι πρέπει να αναληφθούν οι εργασίες για μία βιώσιμη ανασυγκρότηση των περιοχών που κατεστράφησαν ή επλήγησαν από τις καταστροφές με σκοπό να αποζημιωθούν οι πληγέντες για τις οικονομικές και κοινωνικές απώλειές τους,
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι κατά τα τελευταία χρόνια αυξήθηκε ραγδαία η συχνότητα, ο επικίνδυνος και πολύπλοκος χαρακτήρας και οι συνέπειες των φυσικών και ανθρωπογενών καταστροφών σε ολόκληρη την Ευρώπη,
1. εκφράζει την ειλικρινή συμπάθεια και αλληλεγγύη του προς τους κατοίκους των περιοχών που επλήγησαν από τις καταστροφές, λαμβάνει δεόντως υπόψη των πιθανών σοβαρών οικονομικών επιπτώσεων, αποτίει φόρο τιμής σε όσους έχασαν τη ζωή τους και εκφράζει τα συλλυπητήριά του στις οικογένειες των θυμάτων·
 2. αναγνωρίζει τις επίμονες προσπάθειες που καταβάλλουν οι ομάδες έρευνας και διάσωσης για να σώσουν ανθρώπινες ζωές και να περιορίσουν τις ζημιές στις πληγείσες περιοχές·
 3. επιδοκιμάζει τις ενέργειες των κρατών μελών για την παροχή βοήθειας στις πληγείσες περιοχές, καθόσον η ευρωπαϊκή αλληλεγγύη υλοποιείται διά της αμοιβαίας βοήθειας σε αντίξοες συνθήκες·
 4. ζητεί από την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να επανεξετάσουν, αφενός, τον σχεδιασμό, τις πολιτικές για την αειφόρο χρήση της γης, τις δυνατότητες απορρόφησης των επιτοπίων οικοσυστημάτων και τις βέλτιστες πρακτικές, λαμβάνοντας υπόψη τον αυξημένο κίνδυνο πρόκλησης πλημμυρών εξαιτίας του τρόπου με τον οποίο έχει γίνει η διαχείριση της γης, των βιότοπων και της αποστράγγισης των εδαφών και, αφετέρου, να αυξήσουν τις ικανότητες για τον αντιπλημμυρικό έλεγχο και τις δυνατότητες των δικτύων αποστράγγισης και αποχέτευσης των υδάτων ώστε να περιορίζονται οι ζημιές σε περίπτωση πολύ έντονων βροχοπτώσεων·
 5. καλεί τα κράτη μέλη και τις περιφέρειες που επλήγησαν από τις καταστροφές να δώσουν ιδιαίτερη προσοχή στην αειφορία των αντίστοιχων σχεδίων ανασυγκρότησης, και να εξετάσουν κατά πόσο είναι εφικτές οι μακροπρόθεσμες επενδύσεις στις πολιτικές των κρατών μελών που αφορούν την πρόληψη των καταστροφών και την ικανότητα αντίδρασής τους σε αυτές·
 6. προτρέπει τα κράτη μέλη να εκτελέσουν πλήρως τις απαιτήσεις της οδηγίας της ΕΕ για τις πλημμύρες και να την θέσουν σε εφαρμογή· παροτρύνει να λαμβάνονται υπόψη οι χάρτες κινδύνων πλημμύρας στη διαχείριση των χωροταξικών σχεδιασμών· τονίζει ότι η αποτελεσματική αποτροπή των πλημμυρών πρέπει να βασίζεται σε διασυνοριακές στρατηγικές· ενθαρρύνει τα όμορα κράτη μέλη να ενισχύσουν τη συνεργασία κατά την πρόληψη φυσικών καταστροφών, ενώ θα διασφαλίζουν με αυτό τον τρόπο τη βέλτιστη δυνατή χρήση των ευρωπαϊκών πιστώσεων που διατίθενται γι' αυτό τον σκοπό·

RC\820811EL.doc

PE441.927v01-00}
PE441.981v01-00}
PE441.982v01-00}
PE441.984v01-00}
PE441.985v01-00} RC1

7. ζητεί από την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να παράσχουν υποστήριξη στις περιοχές που επλήγησαν από τις οικονομικές και κοινωνικές συνέπειες της καταστροφής με τον ταχύτερο δυνατό τρόπο·
8. επαναλαμβάνει ότι ένας νέος κανονισμός για το Ταμείο Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης που θα βασίζεται στην πρόταση της Επιτροπής (COM(2005)0108) είναι ζωτικής σημασίας ώστε να καταστεί δυνατόν να αντιμετωπίζονται τα προβλήματα που προκαλούνται από τις φυσικές καταστροφές με πιο ευέλικτο και αποτελεσματικό τρόπο· επικρίνει το γεγονός ότι το Συμβούλιο έχει αναστείλει επ' αόριστο την εξέταση του ζητήματος αυτού, παρά το γεγονός ότι το Κοινοβούλιο ενέκρινε με συντριπτική πλειοψηφία τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση τον Μάιο 2006· προτρέπει τη Βελγική Προεδρία και την Επιτροπή να μεριμνήσουν χωρίς καθυστέρηση για την επανεκκίνηση της διαδικασίας αναθεώρησης του κανονισμού, με προοπτική να δημιουργηθεί ένα πιο ισχυρό και πιο ευέλικτο μέσο ικανό να ανταποκρίνεται αποτελεσματικά στις νέες προκλήσεις της κλιματικής αλλαγής·
9. καλεί την Επιτροπή, όταν οι εθνικές και περιφερειακές αρχές υποβάλουν τα αντίστοιχα σχέδια ανασυγκρότησης, να λάβει αμέσως μέτρα για την εξασφάλιση ότι οι απαραίτητοι οικονομικοί πόροι θα εκταμιευθούν από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Αλληλεγγύης με τον δυνατόν ταχύτερο, αποτελεσματικότερο και πλέον ευέλικτο τρόπο·
10. προτρέπει την Επιτροπή, πέρα από την κινητοποίηση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Αλληλεγγύης, να είναι ανοικτή και ευέλικτη όσον αφορά τις διαπραγματεύσεις με τις εθνικές και περιφερειακές αρχές σχετικά με την αναθεώρηση των περιφερειακών επιχειρησιακών προγραμμάτων για την περίοδο 2007-2013, τα οποία χρηματοδοτούνται από το ΕΤΠΑ, το ΕΚΤ και το Ταμείο Συνοχής· καλεί την Επιτροπή να προβεί το συντομότερο δυνατό σε αυτή την αναθεώρηση·
11. καλεί την Επιτροπή να λάβει υπόψη τις διαφορές που υπάρχουν μεταξύ των περιοχών που επλήγησαν, οι οποίες περιλαμβάνουν τόσο ορεινές όσο και παραποτάμιες εκτάσεις, με σκοπό να συνδράμει τα θύματα των καταστροφών με τον καλύτερο δυνατό τρόπο·
12. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, την Επιτροπή, τις κυβερνήσεις των κρατών μελών, καθώς και στις αρμόδιες περιφερειακές και τοπικές αρχές των περιοχών που επλήγησαν.